

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1966-1967

9 MAART 1967

Commissie voor de Europese Zaken (1).

VERSLAG

uitgebracht door de heer Fayat over de werkzaamheden van de Commissie en over de bevindingen waartoe zij is gekomen.

(Rgt art. 83. n° 6. a.)

DAMES EN HEREN.

Dit is het vierde van de verslagen welke uw Commissie voor de Europese Zaken, sinds haar instelling heeft uitgebracht, overeenkomstig de bepaling van artikel 83, 6, a, van het Reglement, « over haar werkzaamheden en over de bevindingen waartoe zij is gekomen » (2).

Dit verslag moet worden ingediend voor het Paasreces,

Het vorig verslag bestreek de periode gaande van het Paasreces 1964 tot het Paasreces 1965.

Dit verslag bevat twee delen : een eerste deel is gewijd aan enkele algemene beschouwingen over het Europese beleid, een tweede deel aan de activiteiten van de Commissie sinds de aanvang van de huidige legislatuur.

1. - Algemene beschouwingen.

De drie Europese Gemeenschappen (E. G. - E. G. K. S. - Euratom) zijn de crisis te boven gekomen, die van juli 1965 tot januari 1966 gekenmerkt werd door het wegblijven van de Franse afvaardiging uit de Raden van Ministers.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Scheyven.

A. - Leden : de heren Docker, Dewulf, Gribomont, Henckens, Lefèvre (Théo), Otte, Scheyven, Tindemans, Van Mechelen, ~ de heren Bary, Boel, Cools (Jozef), Craybeckx, Cudell, Fayat, Glinne, Paque (Simon), ~ de heren Corbeau, Herbage, Kernptnaire, Lerouge, Van Lidth de Jeude, ~ de heer Van der Elst.

B. - Plaatsvervangers : de heren Califice, De Vlies, Rellicq, Verhelst, Wiri, ~ de heren Donschutter, Mathys, Simonet, Valldell, ~ de heren Mergam, Picron, Piron, ~ de heer Bobuon.

Zi-:

267 (1965-1966): N° I tdl 3.

(2) Zie vorige verslagen van de heren Guillaume, n° 553 (1962-1963); Glinne, n° 840 (1963,19M) en Gillis, n° 893/5 (1964-1965).

Chambre des Représentants

SESSION 1966-1967

9 MARS 1967

Commission des Affaires européennes (1).

RAPPORT

fait par M. Fayat sur les activités de la Commission et sur les constatations qu'elle a été amenée à faire.

(Rgt art. 83. n° 6. a.)

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent document est le quatrième rapport établi par votre Commission des Affaires européennes depuis son institution, conformément aux dispositions de l'article 83, 6, a, du Règlement, sur « ses activités et sur les constatations qu'elle a été amenée à faire » (2).

Le présent rapport doit être déposé avant les vacances de Pâques.

Le rapport précédent concernait la période qui s'étendait des vacances de Pâques 1964 à celles de 1965.

Le rapport en question comporte deux parties: une première partie est consacrée à quelques considérations générales sur la politique européenne; la seconde partie, aux activités de la Commission depuis le début de la présente législature.

1. - Considérations générales.

Les trois Communautés européennes (C.E.E. ~ C.E.C.A. et Euratom) ont surmonté la crise qui, du mois de juillet 1965 au mois de janvier 1966, a été marquée par l'absence de la délégation française aux Conseils de Ministres.

(1) Composition de la Commission:

Président: M. Scheyven.

A. - Membres: MM. Decker, Dewulf, Gribomont, Henckens, Lefèvre (Théo), Otte, Scheyven, Tindemans, Van Mechelen, ~ MM. Bary, Boel, Cools (Jozef), Craybeckx, Cudell, Fayat, Glinne, Paque (Simon), ~ MM. Corbeau, Herbage, Kernptnaire, Lerouge, Van Lidth de Jeude, ~ M. Vil' der Elst.

B. - Suppléants: MM. Codifae, De Vlies, Remfelle, Verhelst, Wiri, ~ MM. Donschutter, Mathys, Simonet, Vandelloue, ~ MM. Mergilln, Pieroll, Piron, ~ M. Bobuon.

Voir:

267 (1965-1966) : N° I à 3.

(2) Voir les rapports antérieurs de MM. Guillaume, n° 553 (1962-1963); Glinne, n° 840 (1963-1964) et Gillis, n° 893/5 (1964-1965).

Sedert februari 1966 zijn opnieuw vorderingen geboekt, vooral in de schoot van de E. E. G.

Doch het zogenaamde « Iusie »-verdrag van april 1965, waarvan aanvankelijk verwacht werd dat het op 1 januari 1966 in werking zou kunnen treden, is nog niet in toepassing gegaan wegens de onenigheid tussen de Franse en West-Duitse regering over het voorzitterschap van de eenge-maakte Commissie.

In deze beschouwingen zal voora! aandacht worden be-steed aan de toestand in de Europese Economische Gemeen-schap. Door haar veelzijdige bevoegdheid heeft deze Gemeenschap meer dan de twee andere Gemeenschappen der Zes een grote politieke betekenis verkregen.

E. G. K. S. • Euratom.

De Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie worstelen met grote moeilijkheden die voortvloeien voor de ene uit de ver-schuiving in het energieverbruik dat zich ten nadele van de steenkool is gaan verscherpen, voor de andere uit een envoldoende « Europese » opvatting van de rol van Euratom in de aanmoediging van de wetenschappelijke navorsing en van de industriële experimentering op nucleair gebied. Beide Gemeenschappen lijden, samen met de E. E. G., onder het gebrek van een gezamenlijk energiebeleid op Europees vlak.. Daarnaast rijst in de E. G. K. S. nu ook het staalvraagstuk.

E.E.G.

De compromisoplossingen, tijdens de marathonzittingen van mei-juni-juli 1966 uitgewerkt, hebben op vele punten de interne opbouw van de E. E. G. aanmerkelijk vooruit-gestuwd (beslissende vorderingen op de weg naar een velle-dig gemeenschappelijk landbouwbeleid door de aanvullende financieringsregeling voor de periode 1965-1970, de markt-regelingen en de gemeenschappelijke prijzen voor een nieuwe serie landbouwprodukten en de beslissing over de termijn tot voltooiing van de douane-unie). Ook op het stuk van de buitenlandse betrekkingen werden vorderingen ge-boekt.

Interne opbouw.

1) De derde en laatste etappe van de overgangstijd heeft op 1 januari 1966 een aanvang genomen, hetgeen de normale beëindiging van de overgangstijd per 31 december 1969 in het vooruitzicht stelt: de schaduwzijde is hier dat, ingevolge de houding door de Franse regering aangenomen de toepassing van de meerderheidsregeling in de Raad van Ministers twijfelachtig is geworden,

2) De douane-unie zal op 1 juli 1968 voltoid zijn. Voor de Industriële produkten zijn de interne tarieven reeds met 80 % afgebouwd; op 1 juli 1967 worden ze nog met 5 % verminderd; de overige 15 % verdwijnen per 1 juli 1968. Op 1 juli 1968 zullen er dus geen interne tarieven meer zijn en zal voor de buitenwereld (met uitzondering van de bij-zondere regelingen ten gunste van geassocieerde staten) het volle gemeenschappelijke douanetarief gelden.

Hierbij zij opgemerkt :

- dat de E. V. A. (Europese Vrijhandelsassociatie) haar interne tarieven op industriële produkten tegen 1 januari 1967 volledig zal hebben opgeheven;

Depuis le mois de février 1966, des progrès ont à nou-veau été enregistrés. surtout au sein de la C. E. E.

Le traité, dit « de fusion », du mois d'avril 1965, dont l'entrée en vigueur était attendue initialement au 1^{er} janvier 1966, n'a pas encore été mis en application à cause des dissensions entre le gouvernement français et celui de l'Allemagne occidentale au sujet de la présidence de la Commission unique.

Les considérations qui suivent seront surtout consacrées à la situation au sein de la Communauté économique européenne. Par la diversité de ses compétences, cette Communauté a acquis plus que les deux autres Communau-tés des Six une grande importance politique.

C. E. C. A. - Euratom.

La Communauté européenne du Charbon et de l'Acier et la Communauté européenne de l'Energie atomique ont à faire face à de grandes difficultés qui résultent, en ce qui concerne la première, du glissement, s'accroissant au détriment du charbon, de la consommation de l'énergie et, pour la seconde, d'une conception insuffisamment « euro-péenne » du rôle de l'Euratom dans la promotion de la recherche scientifique et de l'expérimentation industrielle dans le domaine nucléaire. Tout comme la C. E. E., les deux communautés se ressentent de l'absence d'une politique à l'échelle européenne en matière d'énergie. En marge de cela se présente maintenant aussi le problème de l'acier à la C. E. C. A.

C. E. E.

Les solutions de compromis, auxquelles ont abouti les séances-marathon des mois de mai, juin et juillet 1966, ont fait faire de notables progrès en divers points à l'édification interne de la C. E. E. (des progrès décisifs sur la voie d'une politique agricole absolument commune par le règle-ment financier supplémentaire pour la période 1965-1970, les règlements de marché et les prix communs pour une nouvelle série des produits agricoles et la décision au sujet du délai pour la réalisation de l'union douanière). Dans le domaine des relations extérieures des progrès ont égale-ment été enregistrés.

Construction interne.

1) La troisième et dernière étape de la période de tran-sition a commencé au 1^{er} janvier 1966, laissant prévoir l'expiration normale de la période de transition pour le 31 décembre 1966 : l'inconvénient en est que, par suite de l'attitude adoptée par le Gouvernement français, il est désormais permis de mettre en doute l'application de la règle de la majorité au Conseil de Ministres,

2) L'union douanière sera réalisée le 1^{er} juillet 1968. En ce qui concerne les produits industriels, les tarifs inter-nes ont déjà été démantelés de 80 %; le 1^{er} juillet 1967, ils seront encore réduits de 5 %; les autres 15 % disparaî-tront pour le 1^{er} juillet 1968. Le 1^{er} juillet 1968, il n'y aura donc plus de tarifs internes et le tarif douanier communau-taire sera intégralement d'application pour le monde exté-rieur (à l'exception des réglementations spéciales en faveur des Etats associés).

Il y a lieu de remarquer à ce sujet :

- que, pour le 1^{er} janvier 1967, l'A. E. L. E. (Associa-tion européenne de libre échange) aura complètement sup-primé ses tarifs internes visant les produits industriels;

— dat met de opheffing van de douane-tarieven wel een belangrijk voordeel in de mededinging ten gunste van partnerlanden is bereikt, maar dat de interne economische grenzen o.m. onder de vorm van belastinggrenzen, zullen blijven bestaan : de ervaring met de Benelux, waar de interne douane-tarieven reeds op 1 januari 1948 werden opgeheven maar nog geen verdwijning van de slagbomen aan de grenzen te bespeuren valt, is leerzaam in dat opzicht: ten einde een herhaling van dit negatieve experiment te vermijden heeft de E. E. G.-Raad van Ministers besloten een eerste stap te doen naar de opheffing van de fiskale grenzen door tegen 1 januari 1970 een gemeenschappelijk stelsel van belasting op de toegevoegde waarde in zwang te brengen.

3) Het gemeenschappelijk landbouwbeleid is nu voor meer dan 90 % van de landbouwproductie vastgelegd, overeenkomstig het volgende tijdschema :

Sector	Inwerking-treding v. d. marktregeling	Open interne markt en gemeenschappelijke prijzen
Granen	aug. 1962	juli. 1967
Varkensvlees	aug. 1962	juli. 1967
Eieren	aug. 1962	juli. 1967
Pluimvee	aug. 1962	juli. 1967
Groenten en fruit (1 ^{re} regeling)	aug. 1962	
Groenten en fruit (2 ^{de} regeling)	jan. 1967	11.1.67- J. 68
Wijn	aug. 1962	
Rijst	sept. 1964	sept. 1967
Melk en zuivelprodukten	nov. 1964	april 1968
Rundvlees	nov. 1964	april 1968
Olijfolie	nov. 1966	nov. 1966
Oliehoudende zaden	juli 1967	juli 1967
Suiker	juli 1967	juli 1968

Voorts worden regelingen verwacht, met volledige inwerkingtreding in juli 1968 voor tabak, sierplanten, hop en visserijprodukten: in november 1969 moet een nieuwe regeling voor de wijn in toepassing gaan.

Bovendien blijft de vraag open of er een gemeenschappelijk beleid komt voor aardappelen, vlas en hennep, schapevlees en kurk.

4) De landbouwfinanciering door het Europese landbouwfonds, dat gestijfd zal worden door rechtstreekse inkomsten als de heffingen en door begrotingsbijdragen van de Lid-Staten, beoogt het uitkeren aan de Lid-Staten van progressief toenemende vergoedingen voor hun uitgaven in verband met de marktordening (in hoofdzaak interventie-aankopen en restituties bij uitvoer naar derde landen), alsmede oriëntatiesteun tot verbetering van de landbouwstructuur : de ingewikkelde regeling dienaangaande werd vastgelegd tot einde 1969.

5) Het gemeenschappelijk landbouwbeleid is een grootse onderneming die zonder de druk van Frankrijk en de vakkennis van de heer Mansholt, ondervoorzitter van de Commissie van de E. E. G.; nooit zou zijn geslaagd. Er zijn echter belangrijke schaduwzijden :

a) overeenstemming werd doorgaans slechts bereikt door het bepalen van vrij hoge prijzen aan de producenten: hierdoor dreigt het gevaar van overproductie:

— que la suppression des tarifs douaniers constitue effectivement un avantage concurrentiel important pour les pays associés, mais que les frontières économiques intérieures seront maintenues, notamment sous forme de régimes fiscaux nationaux : en ce domaine, l'expérience du Benelux, où les tarifs douaniers intérieurs ont déjà été abrogés le 1^{er} janvier 1948 mais où se constate toujours la présence de barrières aux frontières, est pleine d'enseignement à cet égard: afin d'éviter une réédition de cette expérience négative, le Conseil de Ministres de la C. E. E. a décidé de faire un premier pas vers la suppression des barrières fiscales en mettant en vigueur, pour le 1^{er} janvier 1970, un régime communautaire d'imposition de la valeur ajoutée.

3) La politique agricole commune est, dès à présent, fixée pour plus de 90 % de la production agricole, conformément au programme suivant;

Secteur	Entrée en vigueur de la réglementation du marché	Marché interne ouvert et prix communautaires
Grains	août 1962	juill., 1967
Viande de porc	août 1962	juill., 1967
Œufs	août 1962	juill. 1967
Volaille	août 1962	juill., 1967
Légumes et fruits (1 ^{re} réglementation)	août 1962	
Légumes et fruits (2 ^{de} réglementation)	janv. 1967	I. 1,67 ~ I. 1,68
Vin	août 1962	
Riz	sept. 1964	sept., 1967
Lait et dérivés	nov. 1964	avril 1968
Bœuf	nov. 1964	avril 1968
Huile d'olives	nov. 1966	nov. 1966
Graines oléagineuses	juill. 1967	juill., 1967
Sucre	juill. 1967	juill., 1968

En outre est entrevue l'instauration de réglementations, avec entrée en vigueur intégrale, au mois de juillet 1968, pour le tabac, les plantes ornementales, le houblon et les produits de la pêche; au mois de novembre 1969, une nouvelle réglementation doit entrer en vigueur en ce qui concerne le vin.

Au surplus, il y a toujours la question de savoir s'il y aura une politique commune en ce qui concerne les pommes de terre, le lin et le chanvre, les moutons et le liège.

4) Le financement de l'agriculture par le Fonds agricole européen, lequel sera alimenté par des revenus directs tels que les prélèvements et des contributions budgétaires des États-membres, a pour but l'octroi aux États-membres d'indemnités augmentant progressivement pour leurs dépenses relatives à la réglementation du marché (principalement des achats interventionnistes et des restitutions aux exportations vers des pays tiers) ainsi que d'une aide d'orientation visant l'amélioration de la structure agricole; la réglementation compliquée en cette matière a été fixée jusqu'à fin 1969.

5) La politique agricole commune est une vaste entreprise qui, sans la pression de la France et la compétence de M. Mansholt, vice-président de la Commission de la C. E. E., n'aurait jamais été menée à bien. D'importants points sombres subsistent cependant:

a) l'accord n'a généralement pu se faire qu'en fixant des prix relativement élevés à la production: il en résulte un danger de surproduction;

b) dit gevaar is des te groter, omdat, met de enige uitzondering van de suiker, geen enkele kwantitatieve rem in de landbouwverordeningen voorzien werd:

c) groei van de produktie tegen relatief hoge prijzen zou twee nadelige gevolgen kunnen hebben:

— zelfvoorziening waardoor handelsstromingen met de buitenwereld verstoord worden, met nadelige terugslag op de industriële export van de Gemeenschap:

- zware financiële last van de restituties om de uitvoer mogelijk te maken aan de lagere wereldmarktprijzen: dit zou de aanleiding kunnen worden tot het inbouwen van de nu ontbrekende kwantitatieve remmen.

6) Op sociaal gebied zij aangestipt dat de gelijke beloning van mannen en vrouwen krachtens de E. E. G.-verordening bijna volledig is bereikt en dat het vrije verkeer van werknemers en van de leden van hun gezin in de zes landen is mogelijk gemaakt. Het bestaan van een Sociaal-Economisch Comité, waar ook de vakverenigingen vertegenwoordigd zijn, bevordert de samenwerking onder de vakbonden in de strijd voor sociale eisen. Onze collega L. Major werd onlangs tot voorzitter van dit Comité verkozen. In dit veld is er natuurlijk nog veel te doen, maar men moet rekening houden met het feit dat de strijd voor de sociale vooruitgang nog steeds hoofdzakelijk binnen de nationale grenzen gevoerd wordt. In elk geval is de vrees dat de openstelling van de grenzen een gelijkschakeling van de sociale voorwaarden naar omlaag met zich ging brengen, niet bewaarheid. Integendeel heeft de aanhoudende vooruitgang en stijging van de produktie die door het geleidelijk totstandbrengen van een Europese markt in de hand werd gewerkt, de levensvoorwaarden van de Europese arbeiders naar omhoog gestuwd. In bepaalde streken, bv, in het Noorden van Italië is deze vooruitgang zelfs spectaculair te noemen.

7) In het Monetair Comité, het Comité voor Conjunctuurpolitiek, het Comité voor de Nationale Begrotingen heeft zich een samenspraak ontwikkeld die initiatieven van de Commissie heeft, geschraagd. Voorstellen van de Commissie, later tot aanbevelingen van de Raad van Ministers aan de Lid-Staten omgevormd, hebben in 1964 en 1965 een rechtstreekse actie van de Gemeenschap op het gebied van de conjunctuurpolitiek ingeluid.

8) Kort geleden heeft de Commissie een eerste ontwerp voor een economische politiek op middellange termijn (en wel voor de periode 1966-1970) bij de Raad van Ministers ingediend.

9) De mededingingsvoorwaarden bieden stof voor een dubbele aanpak: de strijd tegen de misbruiken, met name afspraken en concentraties enerzijds, de aanpassing van het bedrijfssysteem aan een grotere ruimte anderzijds.

Na een eerste, niet zeer gelukkige poging is de Commissie nu de weg opgegaan naar eenvoudiger methoden van toezicht.

Wat de grootte der ondernemingen betreft, deze dient aangepast bij de grotere markt. Hieraan is een belangrijk technologisch uitzicht verbonden: de investering in «industrial research». Ondanks de spectaculaire uitslagen in de geleidelijke totstandkoming van een grote Europese markt, zijn de Verenigde Staten intussen bezig hun technologische voorsprong nog aanzienlijk te vergroten.

b) ce danger est d'autant plus grand qu'à la seule exception du sucre, aucune restriction quantitative n'a été prévue dans les règlements agricoles;

c) un accroissement de la production à des prix relativement élevés pourrait avoir deux conséquences préjudiciables:

- l'autoapprovisionnement qui perturbe les échanges commerciaux avec l'étranger, ce qui aurait une répercussion défavorable sur les exportations industrielles de la Communauté;

- l'alourdissement de la charge financière des restitutions accordées en vue de permettre l'exportation aux prix moins élevés du marché mondial; ce pourrait être l'occasion d'instaurer les restrictions quantitatives qui font actuellement défaut.

6) Dans le domaine social, il convient de souligner qu'en vertu d'un règlement de la C. E. E., l'égalité de rémunération entre l'homme et la femme est presque totalement réalisée et que la libre circulation des travailleurs et de leurs familles dans les six pays a été rendue possible. L'existence d'un Comité économique et social, où sont également représentées les organisations syndicales, favorise la collaboration entre les syndicats dans leur lutte au profit de revendications sociales. Notre collègue L. Major a été porté récemment à la présidence de ce Comité. Dans ce domaine, il reste naturellement beaucoup à faire, mais il faut tenir compte du fait que la lutte pour le progrès social est encore toujours menée, en ordre principal à l'intérieur des frontières nationales. Quoi qu'il en soit, la crainte de voir l'ouverture des frontières provoquer un nivellement des conditions sociales par le bas ne s'est pas vérifiée. Au contraire, la prospérité continue et l'accroissement de la production favorisés par la réalisation progressive d'un marché européen, ont provoqué une amélioration des conditions de vie des travailleurs européens. Dans certaines régions, par exemple dans le Nord de l'Italie, ce progrès peut même être qualifié de spectaculaire.

7) Entre le Comité monétaire, le Comité de la politique conjoncturelle et le Comité des budgets nationaux s'est établie une entente qui a épaulé les initiatives de la Commission. Des propositions de la Commission, transformées ultérieurement en recommandations du Conseil de Ministres aux Etats membres, ont inauguré en 1964 et en 1965 une action directe de la Communauté dans le domaine de la politique conjoncturelle.

8) Récemment, la Commission a présenté au Conseil de Ministres un premier projet de politique économique à moyen terme (en l'occurrence, pour la période de 1966-1970).

9) Les conditions de concurrence peuvent être abordées de deux manières à savoir: la lutte contre les abus, c'est-à-dire les ententes et les concentrations, d'une part, et, d'autre part, l'adaptation de l'activité économique à un marché plus vaste.

Après une première tentative, qui ne fut pas très heureuse, la Commission s'est engagée à présent sur la voie menant à des méthodes de contrôle plus simples.

En ce qui concerne l'importance des entreprises, celle-ci doit être adaptée à un marché élargi. Ce problème présente un aspect technologique important; les investissements dans la recherche industrielle. Nonobstant les résultats spectaculaires acquis dans la réalisation progressive d'un grand marché européen, les Etats-Unis augmentent entre-temps encore considérablement leur avance dans le domaine technologique.

10) Institutioneel is de evolutie naar een meer supranationale organisatie vertraagd sedert de crisis van juli 1965-januari 1966.

Hieruit zullen onvermijdelijk nog spanningen ontstaan : aan de ene kant vordert de economische integratie met onontwikkelbare financiële gevolgen (landbouwfonds, gemeenschappelijk douane-tarief) en zullen zich dringender gemeenschappelijke beleidseisen stellen, terwijl aan de andere kant de Raad van Ministers door het veto van een Lidstaat kan worden geremd en er geen werkelijke Europees parlementaire tegengewicht aan een vrij hermetisch technocratische executieve in het zicht is,

De meningsvorming blijft nog grotendeels nationaal gericht, terwijl de nationale bevoegdheid in economische aangelegenheden geleidelijk uitgehold wordt.

De politiek van de Franse regering, die in hoofdzaak op een stelselmatige afwijzing van elke institutionele samenwerking met de Angelsaksers neer komt, heeft daarenboven in de schoot van de Europese Gemeenschappen Frankrijk als kampioen van de nationale staatsidee doen optreden.

In die voorwaarden zal zowel de interne institutionele ontwikkeling van de bestaande gemeenschappen als de uitbouw van de Economische Gemeenschap der Zes tot een politieke gemeenschap op betere tijden moeten wachten.

11) In zuiver economisch opzicht moet voor een drievoudig gevaar gewaarschuwd worden :

a) door gebrek aan een vooruitziend energiebeleid dreigt de industrie in de gemeenschap der Zes haar energie te duur te moeten betalen;

b) de kosten van levensonderhoud dreigen ook te hoog te zullen liggen ingevolge het prijsbeleid voor de landbouwprodukten;

c) de technologische achterstand ten opzichte van de V. S. A. dreigt groter te worden,

Buitenlandse betrekkingen.

De E. E. G. heeft associatie-overeenkomsten met :

- a) 18 Afrikaanse Staten en Madagascar;
- b) Griekenland;
- c) Turkije.

Bovendien bestaan er handelsovereenkomsten met Iran en Israël, een overeenkomst tot coördinatie van de technische bijstand met Libanon en een associatie akkoord met Nigeria.

Onder de nu gevoerde onderhandelingen zijn deze van de Kennedy-ronde de belangrijkste.

Na zeer moeizame besprekingen en herhaalde marathons, waarvan de eerste van december 1963 dagtekent, is de Raad van Ministers er uiteindelijk in geslaagd zowel voor de industriële als voor de landbouwprodukten al de nodige onderrichtingen aan de Commissie te geven.

De onderhandelingen kunnen nu te Genève in hun volle omvang gevoerd worden.

Van het welslagen daarvan hangt af :

1° de mogelijkheid om in West-Europa tussen de twee economische groepen, die der Zes en die van de E. V. A. een belangrijke tariefverlaging te bekomen waardoor de ongerijmdheid van de bestaande tweespalt zou gemilderd worden.

2° een eerste economische grondslag te bezorgen aan het door vele gewenste Atlantische cleelgenootschap tussen West-Europa en Noord-Amerika.

10) Au point de vue institutionnel, révolution vers une organisation plus supranationale s'est ralentie depuis la crise des mois de juillet 1965 à janvier 1966.

Il en résultera inéluctablement des tensions: d'une part, l'intégration économique se poursuit., entraînant Inévitablement des conséquences financières (fonds agricole, tarification douanière commune) et faisant apparaître des impératifs politiques communautaires plus impérieux, mais, d'autre part, le Conseil de Ministres peut se trouver paralysé par le veto d'un Etat membre, tandis que, sur un autre plan, il faut constater l'absence, dans un avenir immédiat., d'un véritable contrepois parlementaire européen face à un Exécutif technocratique bien hermétique.

L'opinion publique reste essentiellement axée sur des objectifs nationaux, alors que la souveraineté nationale en matière économique perd progressivement toute signification.

En outre, la politique du gouvernement français, qui consiste essentiellement à refuser systématiquement toute coopération sur le plan institutionnel avec les Anglo-Saxons. a eu, en outre, comme conséquence d'ériger la France en champion de l'idée de l'Etat national au sein des communautés européennes.

Dans ces conditions, révolution institutionnelle interne des communautés existantes tout comme la transformation de la communauté économique des Six en une communauté politique devront attendre des temps meilleurs.

11) Au point de vue purement économique, il y a lieu de mettre en garde contre un triple danger :

a) faute d'une politique énergétique prévoyante, l'inclusion de la communauté des Six risque de devoir payer trop cher l'énergie dont elle a besoin;

b) la politique en matière de prix agricoles risque également de faire monter le coût de la vie;

c) le retard technologique vis-à-vis des Etats-Unis risque de s'aggraver.

Relations extérieures,

La C. E. E. a conclu des conventions d'association avec:

- a) les 18 Etats africains et malgache;
- b) la Grèce;
- c) la Turquie,

D'autre part, elle a conclu des accords commerciaux avec l'Iran et Israël, une convention de coordination de l'assistance technique avec le Liban et une convention d'association avec la Nigeria.

Parmi les négociations actuellement en cours, celles qui se rapportent au Kennedy-Round revêtent le plus d'importance,

Après des négociations très ardues et des marathons répétés, dont le premier date du mois de décembre 1963, le Conseil de Ministres est finalement parvenu à donner à la Commission toutes les instructions nécessaires, tant pour les produits industriels qu'agricoles.

Les négociations peuvent à présent reprendre sur toute la ligne à Genève.

De la réussite de ces négociations dépendra :

1° la possibilité d'obtenir, en Europe occidentale, entre les deux groupes économiques : celui des Six et celui de la A. E. L. E.; une importante réduction tarifaire qui atténuerait l'illogisme des dimensions existantes:

2° la possibilité de jeter les bases économiques fondamentales de l'Alliance atlantique -- tant souhaitée entre l'Europe occidentale et l'Amérique du Nord,

Onder de overige onderhandelingen zijn deze met Oostenrijk het verst gevorderd. hetgeen niet betekent dat zij een positieve uitkomst nahij zijn: de neutrale status van Oostenrijk, de autonomie van zijn landbouwbeleid en zijn handelsverhoudingen tot Oost-Europa, dit zijn de hoofdvragen waarop nog geen bevredigend antwoord is gevonden.

Met de Maghreb-landen; Tunesië Marokko en Algerië wordt reeds lang onderhandeld. Binnenkort zal de Commissie een verslag uitbrengen omtrent de problemen die door deze onderhandelingen gesteld worden.

Over de «exploratoire» gesprekken met Spanje wordt ook binnenkort een verslag verwacht.

Met [oeqoslavië is men voorlopig slechts in het stadium van de technische kontakten,

II. ~ Activiteiten van de Commissie sinds de aanvang van de huidige legislatuur.

Thans worden belicht de tot nog toe volbrachte activiteit van de Commissie voor de Europese Zaken.

Die Commissie is hoofdzakelijk belast met een taak van voorlichting en overleg:

a) zij vervult een taak van voorlichting ten behoeve van de Kamer in verband met de tenuitvoerlegging en de toepassing van het Europese beleid en de weerslag die dit beleid heeft op de werking van de nationale instellingen, op de nationale economie en op de interne wetgeving;

b) zij moet een orgaan van oetleq zijn tussen de Kamer en de Belgische afvaardigingen bij de dñe Europese Vergaderingen en bij de Raadgevende interparlementaire Beneluxraad.

Om hen bij die taak te helpen maakt een gemeenschappelijk parlementair secretariaat van de Europese organisaties en van de N, A, V. O. van Kamer en Senaat een beknopt verslag op van elke zitting van de verschillende vergaderingen.

De verslagen van de afvaardigingen en het verslag van de Commissie van Europese Zaken worden gevoegd bij de behandeling van de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken in de openbare vergadering van de Kamer. Zij worden impliciet met die begroting goedgekeurd.

Leden van de Commissie hebben nochtans de wens uitgesproken dat de Europese verslagen niet aan de begroting van Buitenlandse Zaken zouden worden gekoppeld; zij zijn de mening toegedaan dat een afzonderlijk debat over het Europese beleid de voorkeur verdient.

De Commissie kan, uit naam van de Kamer, de Ministers verzoeken bij haar beraadslagingen aanwezig te zijn, en hun opheldering veraan een bevoegdheid waarvan zij reeds vaak gebruik heeft gemaakt.

Bovendien kan zij aan de Kamer verslag uitbrengen over de kwesties die zij oordeelt aan de vergadering te moeten voorleggen en over de kwesties die de Kamer meent bij haar aanhangig te moeten maken. Tot dusver heeft zij van deze mogelijkheid vrijwel geen gebruik gemaakt.

Dit is wel te betreuren, daar meer en meer gelden worden heheerd en aangewend door de Gemeenschap ~ voornamelijk ten bate van het Europese Landbouwfonds (1). ~ en dam zich meer en meer een communautaire wetgeving of reglementering ontwikkelt die volledig aan de nationale

Parmi les autres négociations. celles avec l'Autriche sont le plus avancées, ce qui ne signifie pas qu'un résultat positif soit en vue: le statut de neutralité de l'Autriche. l'autonomie de sa politique agricole et de ses relations commerciales avec l'Europe orientale. telles sont les questions essentielles restées sans réponse à ce jour;

Depuis longtemps déjà, des négociations sont en cours avec les pays du Maghreb: la Tunisie, le Maroc et l'Algérie. La Commission fera incessamment rapport sur les problèmes posés par ces négociations.

On attend également sous peu un rapport sur les pourparlers « exploratoires » avec l'Espagne.

Les négociations avec la Yougoslavie se trouvent provisoirement encore au stade des contacts techniques.

II. - Activités de la Commission depuis le début de la présente législature.

Il convient maintenant de mettre en lumière la tâche accomplie jusqu'à présent par la Commission des Affaires européennes,

Cette Commission a essentiellement une mission d'information et de contact:

a) elle remplit une mission d'information au profit de la Chambre en ce qui concerne l'exécution et l'application de la politique européenne et les répercussions de cette politique sur le fonctionnement des institutions nationales, sur l'économie nationale et sur la législation interne;

b) elle doit être un organe de contact entre la Chambre et les délégués belges auprès des trois Assemblées européennes et du Conseil interparlementaire consultatif de Benelux.

Pour les aider dans cette tâche, un secrétariat parlementaire Commun de la Chambre et du Sénat pour les organisations européennes et de l'O. T. A. N. établit un rapport succinct de chaque session de ces diverses assemblées,

Les rapports des délégations et le rapport de la Commission des Affaires européennes sont joints à la discussion du budget du Ministère des Affaires étrangères en séance publique de la Chambre. L'approbation découle implicitement du vote de ce budget.

Des membres de la Commission ont toutefois formulé le vœu que les rapports européens ne soient pas joints au budget des Affaires étrangères; ils estiment qu'un débat distinct sur la politique européenne est à préférer.

La Commission peut requérir, au nom de la Chambre, la présence des Ministres et leur demander des explications, un pouvoir dont elle a usé fréquemment jusqu'ici.

En outre, elle peut faire rapport à la Chambre sur les questions qu'elle juge utile de lui soumettre ainsi que sur les questions que la Chambre estime devoir lui confier. Jusqu'à présent, elle n'a guère fait usage de cette faculté.

Ce fait est, certes, regrettable, étant donné l'importance toujours plus grande des fonds gérés et utilisés par la Communauté, principalement en faveur du Fonds agricole européen (1). et vu qu'il se développe de plus en plus une législation ou réglementation communautaires qui échappe complètement à la compétence des parlements nationaux.

(1) In de begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1967 is een krediet uitgetrokken van 900 000 000 P als financiële bijdrage van België aan het Europees Oriëntatie- en Garantie-fonds voor de Landbouw, tegen 275000 000 fi in 1966 en 131000 000 F in 1965.

(1) Pour l'exercice 1967, un crédit de 900 000 000 de F a été inscrit au budget du Ministère de l'Agriculture en vue de la contribution financière de la Belgique au Fonds européen d'Oriëntation et de Garantie agricole, au lieu des 275000 000 de F en 1966 et des 134 000 000 de F en 1965.

parlementen ontsnapt. Ook beogen de door de Gemeenschappen uitgevaardigde directieven meer en meer diepgaande wijzigingen van de nationale wetgevingen. In dit verband dient de reeds geciteerde directieve inzake de invoering tegen het einde van de overgangperiode van een omzetbelasting op de toegevoegde waarde vermeld, waardoor het Belgisch Parlement voor een zware economische en fiscale verantwoordelijkheid zal worden geplaatst. Deze opmerking is niet bedoeld als een kritiek, wat de inhoud zelve van deze directieven betreft, maar om te onderstrepen hoe geleidelijk van het zwaartepunt van de wetgevende bevoegdheid naar het Europese vlak verschoven wordt.

Er weze herinnerd aan het feit dat de oprichting van de Commissie voor de Europese Zaken beantwoordde aan een wens, die door de leden van de Kamer was uitgesproken bij de behandeling van het wetsontwerp, houdende goedkeuring van het Verdrag tot oprichting van de E. E. G.

Artikel 2 van de wet van 2 december 1957, waarbij dit Verdrag werd goedgekeurd, bepaalt dat de Regering elk jaar een verslag zal overleggen betreffende de uitvoering en de toepassing van het Verdrag. In de geest van de promotoren van de oprichting van een commissie voor de Europese zaken zou dit jaarverslag door deze commissie worden onderzocht. Daar het Verdrag in meer dan één opzicht het normale bedrijfsleven van de producenten, van de distributie en van de werknemers zou beheersen, lag het in de bedoeling van de wetgever door toedoen van een speciale commissie, de werkzaamheden inzake verwezenlijkingen de tenuitvoerlegging van de Europese Gemeenschap te volgen. Verder was het de wens van de Kamer dat haar speciale commissie over de vereiste bevoegdheden zou beschikken om haar taak doeltreffend te kunnen uitvoeren. Tot voor kort echter was het verslag voorzien bij artikel 2 van de hogervermelde wet nog nooit door de Regering ingediend.

Aan deze leemte werd eindelijk verholpen door de indiening, op 15 maart 1966 door de heer Minister, Staatssecretaris voor Europese Zaken, van een verslag over de uitvoering van het Verdrag tot oprichting van de E. E. G. overeenkomstig artikel 2 van de wet van 2 december 1957 (Stuk Kamer n° 136/1 - 1965-1966).

Sinds haar oprichting heeft de Commissie voor de Europese Zaken 32 vergaderingen gehouden. De meeste vergaderingen werden gewijd aan uiteenzettingen welke achtereenvolgens gehouden werden door de Ministers van Buitenlandse Zaken van Europese Zaken en van Landbouw over de verschillende etappen en wisselvalligheden van het Europese beleid, inzonderheid van de Gemeenschappelijke Markt, en aan de gedachtenwisselingen die als besluit van die uiteenzettingen hebben plaatsgevonden.

De verslagen die zij van de verslaggevers van de Belgische delegaties bij de Europese vergaderingen heeft ontvangen, alsmede de verslagen die zij over haar eigen werkzaamheden heeft opgesteld hebben tot nog toe in de Kamer geen aanleiding gegeven tot ingrijpende discussies.

Betreurd moet worden dat de Europese aangelegenheden in veel te geringe mate de belangstelling van de Kamer blijken te houden.

In dit verband hebben leden er op aangedrongen dat de Commissie om de maand zou bijeenkomen om overleg te plegen met de bevoegde Ministers. Tot nog toe is deze suggestie, hoe gewettigd ook, niet in vervulling gegaan.

In bijlage wordt het ontwerp overgedrukt dat de Commissie voor de Europese Zaken tot nog toe heeft goedgekeurd met het oog op de organisatie van haar werkzaamheden.

* * *

De activiteiten van de Belgische afgevaardigden bij de Europese Vergaderingen tijdens het verlopen jaar zijn uitvoerig toegelicht in de afzonderlijke verslagen van de heren Boel (Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad, stuk

De même, les directives édictées par les Communautés tendent à modifier de plus en plus profondément les législations nationales. Dans cette optique, il convient de mentionner la directive précitée concernant l'instauration d'une taxe sur le chiffre d'affaires ou sur la valeur ajoutée, qui placera le Parlement belge devant de lourdes responsabilités en matière économique et fiscale. La présente remarque ne vise pas à critiquer le contenu même de ces directives, mais a essentiellement pour but de mettre en lumière la progressivité avec laquelle, en ce qui concerne les pouvoirs législatifs, le centre de gravité se déplace vers le plan européen.

Rappelons que la création de la Commission des Affaires européennes répondait à un vœu émis par des membres de la Chambre lors de la discussion du projet de loi portant approbation du Traité instituant la C. E. E.

La loi du 2 décembre 1957, par laquelle ce Traité a été approuvé, stipule en son article 2 que le Gouvernement présentera chaque année un rapport concernant la mise en Œuvre et l'application du Traité. Dans l'esprit des promoteurs de la création d'une Commission pour les affaires européennes, ce rapport annuel serait examiné par cette commission. L'idée était que, puisque le Traité allait régir plus d'un point de la vie économique quotidienne des producteurs, distributeurs et travailleurs, il fallait que le législateur puisse suivre, par le truchement d'une commission spéciale, le travail de réalisation et la mise en place des communautés européennes. En outre, le vœu fut émis que cette commission spéciale, instituée au sein de la Chambre, devait être armée de pouvoirs lui permettant de remplir efficacement sa mission. Cependant, jusqu'il y a peu, le rapport prévu à l'article 2 de la loi précitée n'avait jamais été présenté par le Gouvernement.

Cette lacune a finalement été comblée par le dépôt, à la date du 15 mars 1966, par le Ministre-Secrétaire d'Etat aux Affaires européennes, d'un rapport sur l'exécution du Traité instituant la C. E. E., conformément à l'article 2 de la loi du 2 décembre 1957 (doc. Chambre n° 136/1 - 1965-1966).

Depuis sa mise en place, la Commission des Affaires européennes a tenu 32 réunions. La grande majorité de celles-ci a été consacrée à des exposés successifs des Ministres des Affaires étrangères, des Affaires européennes et de l'Agriculture sur les diverses étapes et les vicissitudes de la politique européenne, du Marché commun en particulier, et aux échanges de vues qui ont eu lieu en conclusion de ces exposés.

Les rapports qu'elle a reçus des rapporteurs des délégations belges aux assemblées européennes, ainsi que ceux qu'elle a établis concernant ses propres activités n'ont pas donné lieu jusqu'à présent à des discussions approfondies à la Chambre.

Il est regrettable que, jusqu'à présent, les affaires européennes ne semblent avoir retenu que très peu l'attention de la Chambre.

A cet égard, des membres ont insisté pour que celle-ci se réunisse tous les mois en vue de conférer avec les Ministres compétents. Jusqu'à présent, cette suggestion, aussi légitime soit-elle, n'a pas été réalisée.

En annexe est reproduit le canevas que la Commission des Affaires européennes a adopté jusqu'ici en vue de l'organisation de ses travaux.

* * *

Les activités des délégations belges aux assemblées européennes pendant l'année écoulée ont été exposées en détail dans les rapports distincts de MM. Boey (Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux, doc. n° 267/1 et

n° 267/1 en bijlage). Radoux (Assemblée van de West-Europese Unie, stuk n° 267/2) en De Gryse (Europees Parlement, stuk n° 267/3) (I).

Dit laatste verslag bevat een overzicht van de institutionele rol van het Europees Parlement alsook interessante beschouwingen over de toekomstperspectieven van dit Parlement.

Terecht wordt er in dit verslag de nadruk op gelegd dat de uitholling van de machten van het nationale Parlement ten gevolge van de overdracht van sommige bevoegdheden aan de communautaire organen niet wordt gecompenseerd door een Europees Parlement, dat slechts over een adviserende bevoegdheid beschikt. Door de voortschrijding in de toepassing van het Verdrag van Rome trekt de E. E. G.-Raad van Ministers te veel machten tot zich toe, met het gevolg dat de besluitvorming op communautair vlak niet meer beantwoordt aan eisen die door een democratische Gemeenschap gesteld zijn. Dit institutionele gebrek aan evenwicht zal ten slotte slechts kunnen worden verholpen door de verdere uitbouw van de Europese integratie, die toch vroeg of laat op een politieke formule zal moeten uitmonden.

De activiteiten van de Commissie zelf worden hieronder bondig weergegeven:

1) Op 15 december 1965 heeft de Commissie een vergadering belegd in aanwezigheid van de Werkgroep van de Assemblée van de West-Europese Unie. Deze werkgroep is belast met het leggen van de nodige contacten tussen de Assemblée en de nationale Parlementen van de zeven landen van de Unie (de Zes plus het Verenigd Koninkrijk), ten einde de uitvoering van de aanbevelingen en van de beslissingen van de Assemblée in de nationale Parlementen te bevorderen.

Er zij op gewezen dat de Commissie voor de Europese Zaken van de Kamer, die een unicum is in de zes Parlementen van de Lidstaten van de E. E. G., in deze parlementen alsook in de parlementen van derde landen zoals Groot-Brittannië, grote belangstelling heeft gewekt. De vergadering van 15 december 1965 was hiervan de illustratie.

Tijdens deze vergadering heeft uw verslaggever, toenmalig Minister-Staatssecretaris voor de Europese Zaken, een uiteenzetting gehouden over de Europese problemen.

In een eerste deel van deze uiteenzetting werd de historische geschiedenis van de Gemeenschappelijke Markt in de jongste jaren, en de balans opgemaakt van wat reeds verwezenlijkt. Op de volgende twee positieve feiten werd gewezen:

a) de versnelling van de ontwikkeling van de Euromarkt ten opzichte van het Verdrag van Rome, ingevolge de beslissingen van de Raad van Ministers in 1960 en 1962 niet alleen hebben de Zes afgezien van de eventuele verlenging van de overgangperiode die krachtens artikel 8 van het Verdrag mogelijk is, doch de minimale periode van 12 jaar zalook vermoedelijk worden ingekort;

b) de internationale werklank van de Euromarkt die geleid heeft tot de Overeenkomst van Yaoundé van 20 juli 1963 met de Afrikaanse landen en Madagaskar, tot de associatieverdragen van 9 juli 1961 met Griekenland en van 12 juli 1963 met Turkije, en tot het verzoek van Groot-Brittannië in de zomer 1961 om tot de Euromarkt toe te treden, ondanks de sinds 1959, als repliek op de E. E. G., opgerichte Europese Vrijhandelsassociatie.

(I) Het verslag over de activiteiten van de Belgische afgevaardigden in de Raad van de Assemblée van de Raad van Europa zal eerstdaags verschijnen.

annexe), Radoux (Assemblée de l'Union Européenne Occidentale, doc. n° 267/2) et De Gryse (Parlement européen, doc. n° 267/3) (I).

Ce dernier rapport contient un aperçu du rôle institutionnel du Parlement européen ainsi que des considérations intéressantes au sujet des perspectives d'avenir de ce Parlement.

Dans ce rapport l'attention est attirée, à juste titre, sur le fait que l'affaiblissement des pouvoirs du Parlement national par suite de la délégation de certaines compétences aux organes communautaires n'est pas compensé par l'existence d'un Parlement européen, lequel ne dispose que d'un pouvoir consultatif. Par suite des progrès accomplis dans l'application du Traité de Rome, le Conseil de Ministres de la C. E. E. s'arroge trop de pouvoirs; il en résulte que l'établissement des décisions au niveau communautaire ne répond plus aux exigences posées par une Communauté démocratique. Il ne pourra finalement être remédié à ce déséquilibre institutionnel que par un parachèvement ultérieur de l'intégration européenne, qui, tôt ou tard, devra aboutir à la mise en application d'une formule politique.

Les activités de la commission même sont brièvement énumérées ci-dessous :

1) La Commission s'est réunie le 15 décembre 1965 en présence d'un Groupe de Travail de l'Assemblée de l'Union Européenne Occidentale. Ce groupe de travail est chargé d'établir les contacts nécessaires entre l'Assemblée et les Parlements nationaux des 7 pays de l'Union (les Six et le Royaume-Uni), afin de promouvoir l'exécution des recommandations et des décisions de l'Assemblée dans le cadre des Parlements nationaux.

Il y a lieu de souligner que la Commission des Affaires européennes de la Chambre, qui est unique en son genre dans les six Parlements des Etats membres de la C. E. E., a suscité auprès de ces parlements, ainsi qu'auprès des parlements des pays tiers, tels que la Grande-Bretagne, un vif intérêt. Cela ressort notamment de la réunion du 15 décembre 1965.

Au cours de cette réunion, votre rapporteur, ancien Ministre-Secrétaire d'Etat pour les Affaires européennes, a fait un exposé des problèmes européens.

Dans une première partie de cet exposé a été retracé l'historique du Marché commun au cours des dernières années et a été dressé le bilan des réalisations. Ces deux faits suivants ont été mis en évidence :

a) l'évolution du Marché européen, accélérée par rapport au Traité de Rome à la suite des décisions prises en 1960 et 1962 par le Conseil de Ministres: non seulement les Six ont renoncé à une prorogation éventuelle de la période transitoire dont la possibilité avait été prévue par l'article 8 du Traité, mais la période minimum de 12 ans sera vraisemblablement écourtée, elle aussi;

b) le retentissement international du Marché européen qui est à l'origine de la Convention de Yaoundé du 20 juillet 1963 avec les Etats africains et malgache, des traités d'association du 9 juillet 1961 avec la Grèce et du 12 juillet 1963 avec la Turquie, et de la demande d'admission au Marché commun faite par la Grande-Bretagne au cours de l'été 1961, malgré la création, en 1959, de l'Association européenne de Libre Echange conçue comme une réplique à la C. E. E.

(I) Le rapport sur les activités des délégués belges à l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe paraîtra incessamment.

Tenslotte bewoog het succes van de Euromarkt de Verenigde Staten ertoe de onderhandelingen van de Kennedy-Ronde voor te stellen.

Deze gunstige evolutie werd onderbroken door het veto van de Franse President in januari 1963 t.o.v. de toetreding van Groot-Brittannië. Volgens de Minister heeft dit veto in de Gemeenschap een vertrouwenscrisis doen ontstaan, waarvan zij zich nooit volledig heeft kunnen herstellen.

In een tweede deel van de uiteenzetting werden beschouwingen gewijd aan de crisis van de Euromarkt, die door de Franse terugtrekking uit de Raad van Ministers op 30 juni 1965 is ontstaan en die afgesloten werd door de akkoorden van Luxemburg in januari 1966.

Deze uiteenzetting werd gevolgd door een levendig debat tussen de leden van de Commissie en de leden van de werkgroep van de Assemblée, waarop de voorzitter van de Commissie, oud-Minister Scheyven, de wets uitgesproken heeft, dat dergelijke synposia ook best met de andere Europese Vergaderingen zouden dienen te worden gehouden.

2) Op 18 mei 1966 heeft de heer R. Van Elslande, Minister voor Europese Zaken, een uiteenzetting gehouden over de toenmalige evolutie van de Euromarkt.

De Minister heeft zijn uiteenzetting verdeeld in een technisch en in een politiek gedeelte.

In het technisch gedeelte gaf de Minister op synthetische wijze kennis van de resultaten der beraadslagingen van de Raad van Ministers van de E. E. G. inzake het Europese landbouwbeleid, die tijdens de marathonvergadering van 11 mei 1966 werden afgesloten, en waardoor eensdeels het vrije verkeer van de landbouwprodukten tussen 1 november 1966 en 1 juli 1968 zal worden verwezenlijkt door invoering van de gemeenschappelijke ordeningen der markten in de verschillende landbouwsectoren, en anderdeels het vrije verkeer van de industriële produkten op 1 juli 1968 zal worden bereikt.

In het politiek gedeelte moest de Minister toegeven dat de vooruitzichten op politieke integratie weinig belovend zijn:

a) hij constateerde dat er geen voortgang is in de onderhandelingen over de fusie van de uitvoerende organen der drie Gemeenschappen;

b) hij constateerde dat het opviel dat bij de onderhandelingen de communautaire geest niet meer aanwezig is;

c) hij gaf uiting aan zijn gevoel dat de Euromarkt aan het overhellen is naar een gevaarlijke technocratie, bij gebrek aan een wezenlijk parlementaire controle;

d) ten slotte constateerde hij dat er voorshands op het stuk van de Europese integratie geen mogelijkheid tot akkoord is; dit kwam duidelijk tot uiting in de akkoorden van Luxemburg van 29 januari 1966.

3) Op 22 juni 1966 heeft de heer C. Héger, Minister van Landbouw, een uiteenzetting gehouden over de Europese landbouwvraagstukken.

De Minister heeft de resultaat en toegelicht van de zitting van de Europese Ministerraad die geleid heeft tot de beslissingen van 11 mei 1966 inzake de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid. Hij heeft ook het Belgische standpunt toegelicht met het oog op de komende onderhandelingen inzake de eenheidsprijs van de melk en van de suiker, die in Belgische landbouwkringen een zekere ongerustheid hadden verwekt, en die tot de beslissingen van einde juli 1966 zouden leiden.

4) Ten slotte heeft de Commissie op 8 december 1966 en op 17 januari 1967 een nieuw debat gehouden over de Europese problemen.

Enfin le succès du Marché commun a incité les États-Unis à proposer les négociations du Kennedy-Round avec les Six.

Cette évolution favorable a été interrompue par le veto opposé en janvier 1963 par le Président français à l'admission de la Grande-Bretagne. Le Ministre estime que ce veto a provoqué au sein de la Communauté une crise de confiance, dont cette Communauté ne s'est jamais complètement rétablie.

Dans la seconde partie de l'exposé, des considérations ont été émises au sujet de la crise du Marché commun provoquée par le retrait de la France du Conseil de Ministres le 30 juin 1965 et à laquelle ont mis fin les accords de Luxembourg en janvier 1966.

Cet exposé a été suivi d'un vif débat entre les membres de la Commission et les membres du groupe de travail de l'Assemblée. Le président de la Commission, l'ancien Ministre M. Scheyven, a exprimé le souhait que des colloques du même genre soient également organisés avec les membres des autres assemblées européennes.

2) Le 18 mai 1966, M. R. Van Elslande, Ministre des Affaires européennes, a fait un exposé au sujet de l'évolution de la situation au sein du Marché commun.

L'exposé du Ministre comprenait une partie technique et une partie politique.

Dans la partie technique, le Ministre a exposé d'une manière synthétique les résultats des délibérations du Conseil de Ministres de la C. E. E. sur la politique agricole européenne; ces délibérations se sont terminées au cours de la séance marathon du 11 mai 1966 et ont abouti d'une part à l'instauration, entre le 1^{er} novembre 1966 et le 1^{er} juillet 1968, de la libre circulation des produits agricoles par suite de l'organisation communautaire des marchés dans les divers secteurs agricoles et d'autre part, à celle de la libre circulation des produits industriels au 1^{er} juillet 1968.

Dans la partie politique, le Ministre a dû admettre que les perspectives d'intégration politique sont peu prometteuses ;

a) il a constaté qu'aucun progrès n'a été réalisé dans les négociations au sujet de la fusion des exécutifs des trois communautés;

b) il a constaté qu'il est apparu clairement que l'esprit communautaire a fait défaut au cours des négociations;

c) il a exprimé l'opinion que le marché commun est en train de se transformer en une dangereuse technocratie par manque de contrôle parlementaire effectif;

d) il a enfin constaté qu'il n'existe actuellement aucune possibilité d'accord en ce qui concerne l'intégration européenne; cela s'est traduit clairement dans les accords de Luxembourg du 29 janvier 1966.

3) Le 22 juin 1966, M. Héger, Ministre de l'Agriculture, a consacré un exposé aux problèmes agricoles européens.

Le Ministre a commenté les résultats de la session du Conseil de Ministres européen qui a donné lieu aux décisions du 11 mai 1966 concernant le financement de la politique agricole communautaire. Il a également exposé le point de vue belge en vue des prochains entretiens concernant le prix unique des dérivés du lait, qui avaient provoqué une certaine inquiétude dans les milieux agricoles belges et ont donné lieu aux décisions de la fin du mois de juillet 1966.

4) Enfin, la Commission a tenu les 8 décembre 1966 et 17 janvier 1967 un nouveau débat sur les problèmes européens.

Te dezer gelegenheid werd door de Minister van Buitenlandse Zaken aan de leden van de Commissie een nota overhandigd over het buitenlandse beleid van de E. E. G.

In de vergadering van 8 december 1966 heeft de heer Harmel, minister van Buitenlandse Zaken, na de voordrachten van de Euromarkt op landbouwgebied in herinnering te hebben gebracht, uitgeweid over de politieke aspecten van de Europese integratie, en vastgesteld dat de politieke eenmaking van Europa in het slop was geraakt, wegens de miningsverschillen onder de Zes over de vorm van deze eenmaking - Europa der vaderlanden of geïntegreerd Europa -, en over het defensiebeleid waardoor een gemeenschappelijk buitenlands beleid onmogelijk wordt gemaakt.

De Minister verklaarde zich nochtans een besliste tegenstander van elk immobilisme, en betoogde dat banden onder de Europese landen moeten worden gesmeed « waar mogelijk », bijvoorbeeld in de wereldmarkt en op andere dan economische gebieden, bijvoorbeeld op het gebied van de toegepaste wetenschap of « technologie », waarover thans zoveel gewag wordt gemaakt.

Inzake de toetreding van Groot-Brittannië tot de Euromarkt, verklaarde de Minister dat België wenst dat de onderhandelingen eerlang zouden worden opgenomen. Hij is van oordeel dat alle hindernissen, van economische of technische aard, zullen moeten wijken voor de vaste politieke wil om Groot-Brittannië en de Europese landen van de E. V. A. die met haar verbonden zijn, in de Euromarkt op te nemen, met inachtneming van de bepalingen van het Verdrag van Rome, waaraan niet mag worden getoerd.

Sommige leden hebben, als hun mening te kermen gegeven, dat de toetreding van Groot-Brittannië niet zou kunnen gebeuren zonder aantasting van de beginselen van het Verdrag van Rome. Anderen integendeel, hebben de overtuiging uitgesproken, dat Engeland het Verslag van Rome ne *varietur* zou aanvaarden, mits bepaalde overgangsbepalingen in zijn voordeel die zijn geleidelijke integratie in het communautaire systeem tot doel zouden hebben.

Op 17 januari 1967 heeft de heer Van Elkslande, Minister voor de Europese Zaken, op de knelpunten van deze toetreding gewezen. Deze zijn naar zijn oordeel de volgende:

a) de banden van Groot-Brittannië met het Gemenebest, vooral dan met Australië, Nieuw-Zeeland en Canada;

b) het Britse landbouwbeleid gekenmerkt door het systeem van de « deficit payments »;

c) de toestand van de Britse betalingsbalans;

d) het feit dat Groot-Brittannië lid is van de E. V. A.;

e) het statuut van het pond sterling als Internationaal betaalmiddel.

De Minister heeft zich volledig verenigd met de stelling, die door een lid van de Commissie werd verkondigd. Dit lid heeft er op gewezen, dat gebleken is, dat President de Gaulle gevoelig blijft voor de reacties in eigen land ten opzichte van de internationale problemen en voor de kracht der feiten. In de door Frankrijk uitgelokte crisis heeft hij niet volledig zijn zin gekregen, de akkoorden van Luxemburg hebben dit aangetoond. Bij eventuele onderhandelingen in verband met de toetreding van Engeland tot de Euromarkt moeten de Vijf, ten aanzien van Frankrijk, een davevoudige houding kunnen aannemen: voorzichtig, redelijk doch ook vastberaden als het moet.

De Verslaggever,

H. FAYAT.

De Voorzitter,

R. SCHEYVEN.

A cette occasion, le Ministre des Affaires européennes a remis aux membres de la Commission une note concernant la politique extérieure de la C. E. E.

En séance du 8 décembre 1966, M. Harmel, Ministre des Affaires étrangères, après avoir rappelé les progrès accomplis par le Marché commun dans le domaine agricole, a commenté les aspects politiques de l'intégration européenne, et constaté que l'unification politique de l'Europe marquait le pas à la suite des divergences de vues apparues entre les Six au sujet de la forme de cette unification: Europe des patries ou Europe intégrée. et concernant la politique de défense, ces divergences rendant impossible une politique extérieure commune.

Le Ministre s'est déclaré toutefois formellement adversaire de toute forme d'immobilisme et a fait valoir qu'il convient de forger, entre les pays européens, des liens « partout où la possibilité s'en présente », par exemple dans les organisations mondiales ou dans des domaines autres que le domaine économique, par exemple dans le domaine de la science ou « la technologie », à laquelle il est si souvent fait allusion actuellement.

A propos de l'adhésion de la Grande-Bretagne au Marché commun, le Ministre a déclaré que la Belgique souhaite que les négociations soient entamées sous peu. Il estime que tous les obstacles de nature économique et technique devront céder devant la volonté politique d'intégrer dans le Marché commun la Grande-Bretagne et les pays européens de l'A. E. L. E. qui lui sont associés, en respectant les dispositions du Traité de Rome, ce dernier restant inchangé.

Certains membres ont émis l'avis que l'adhésion de la Grande-Bretagne ne pourra pas se faire sans qu'il soit porté atteinte aux Traités de Rome. D'autres, au contraire, ont estimé que l'Angleterre accepterait le Traité de Rome « ne varietur », moyennant certaines dispositions transitoires en sa faveur, ayant pour but de promouvoir l'intégration progressive dans le système communautaire.

Le 17 janvier 1967, M. Van Elkslande, Ministre des Affaires européennes, a souligné les difficultés de cette adhésion. A son avis, ce sont les suivantes :

a) les liens de la Grande-Bretagne avec le Commonwealth, en particulier avec l'Australie, la Nouvelle Zélande et le Canada;

b) la politique agricole britannique caractérisée par le système des « deficit payments »;

c) la situation de la balance des paiements britannique;

d) le fait que la Grande-Bretagne est l'un des membres - et non des moindres - de l'A. E. L. E.;

e) le statut, de la livre sterling eu tant que moyen de paiement international.

Le Ministre s'est déclaré entièrement d'accord sur le point de vue exposé par un membre de la Commission. Ce membre a souligné qu'il est apparu que le Président de Gaulle reste sensible aux réactions que suscitent, dans son propre pays, les problèmes internationaux ainsi qu'à la poussée des événements. Lors de la crise provoquée par la France, il n'a pas réussi à imposer intégralement sa volonté, comme l'ont démontré les accords de Luxembourg. Au cours des négociations qui seront éventuellement entamées en vue de l'admission de la Grande-Bretagne au Marché commun, les Cinq doivent adopter à l'égard de la France une attitude qui soit à la fois prudente, raisonnable et même ferme au besoin.

Le Rapporteur,

H. FAYAT.

Le Président,

R. SCHEYVEN.

BIJLAGE

*Schema l'In de iwerkzaamheden van de Kamercommissie
voor de Europese Zaken.*

1. Bij de aanvang van ieder zittingsjaar van de Kamer wordt een verslaggever aangewezen in elke afvaardiging bij de vier Europese vergaderingen : het Europese Parlement, de Raadgevende Assemblée van de Raad van Europa, de Assemblée van de Westeuropese Unie en de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad,

Tevens wordt door de Commissie voor de Europese Zaken een verslaggever aangewezen, die de verslagen van de afvaardigingen in behandeling zal nemen.

2° In deze verslagen wordt een overzicht gegeven van de voornaamste problemen die in die Vergaderingen werden bestudeerd en worden de besluiten of aanbevelingen die er werden genomen vermeld, om de Commissie in te lichten over de activiteiten van de Vergaderingen en van de Belgische afgevaardigden bij die vergaderingen. Deze verslagen worden als een synthese opgevat.

3° Deze verslagen hebben betrekking op de verschillende zittingen van de vergaderingen waarop zij betrekking hebben;

a) Europees Parlement: de zitting neemt een aanvang in de maand maart en behelst zeven à acht zittingen;

b) Raadgevende Vergadering : zitting in drie gedeelten: mei-september-januari;

c) Vergadering van de W.E. . U.: zitting in twee gedeelten : juni en december;

d) Beneluxraad : zitting samenvallend met het kalenderjaar, de zittingen worden op onregelmatige tijdstippen gehouden.

4° Deze verslagen worden, naarmate zij tot stand komen, bij de Commissie voor de Europese Zaken ingediend en aldaar behandeld (Rgt., art., 83, 5).

5° Ieder jaar, vóór het Paasreces, brengt de Commissie verslag uit over haar werkzaamheden en bevindingen (Rgt., 83, 6).

6° De verslagen van de afvaardigingen en het verslag van de Commissie worden aan de Kamer ter bespreking voorgelegd, en eventueel gevoegd bij de bespreking van de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken. Zij kunnen ook het voorwerp zijn van een afzonderlijk debat.

ANNEXE

*Schéma des travaux
de la Commission des Affaires européennes de la Chambre.*

1.; Un rapporteur est désigné au début de chaque session de la Chambre parmi chaque délégation des quatre assemblées européennes : le Parlement européen, l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe, l'Assemblée de l'Union européenne occidentale et le Conseil interparlementaire consultatif de Benelux.

En même temps, la Commission des Affaires européennes désigne un rapporteur qui est chargé d'examiner les rapports des délégations.

2° Ces rapports donnent un aperçu des principaux problèmes examinés et font mention des décisions ou recommandations de ces assemblées, afin de mettre la Chambre au courant de l'activité déployée par les Assemblées ainsi que de celle des délégués belges auprès de ces assemblées. Ces rapports sont conçus sous forme de synthèse.

3° Ces rapports porteront sur les diverses sessions des assemblées auxquelles ils se rapportent:

a) Parlement européen : la session débute au mois de mars de chaque année et comprend 7 à 8 séances;

b) Assemblée consultative : la session se subdivise en trois parties; mai-septembre-janvier;

c) Assemblée de l'U. E. O. : la session se subdivise en deux parties: juin et décembre;

d) Conseil de Benelux: la session coïncide avec l'année civile; les réunions plénières ont lieu à des dates irrégulières.

4° Ces rapports seront soumis au fur et à mesure de leur rédaction à la Commission des Affaires européennes et seront examinés par celle-ci (Rgt art., 83, 5).

5° Chaque année, avant les vacances de Pâques, la Commission fait rapport à la Chambre sur ses activités et sur les constatations qu'elle est amenée à faire (Rgt art. 83, 6).

6° Les rapports des délégations et le rapport de la Commission sont soumis, pour discussion, à la Chambre; ils sont joints, le cas échéant, à la discussion du budget des Affaires étrangères. Ils peuvent également faire l'objet d'un débat distinct.